

## Osmaniye’de Ağıt Söyleme Geleneği ve Osmaniye Ağıtları

**Prof. Dr. Erman ARTUN\***

Ağıt terimi ile bir törene bağlı olsun olmasın, acıklı bir olayı konu alan ve metni de bu olayı hatırlatmaya, bütün yoğunluğuyla yaşatmaya elverişli türkülerin bütünü anlaşılmaktadır (Boratav, 1982: 444). Ağıtlar insanlığın ortak acısını canlı şekilde anlatan edebi metinlerdir. Ağıt, bir ölüm üzerine belli bir geleneğe uyularak yapılan törenlerde yakılmış ve söylenmiş bir de böyle bir törende yakıldığı halde daha sonra da hatıralarda yaşayan türkü olarak iki anlama gelir (Boratav, 1982.II:471).

Ağıtla ilgili olarak çeşitli kaynaklarda birbirlerini tamamlayan tanımlara rastlıyoruz. Birkaçını sıralayalım. Ağıt ölen bir kişinin, gençliğini, güzelliğini, iyiliklerini, değerlerini, arkada bıraktıklarının acılarını veya büyük felâketlerin acılı etkilerini dile getiren söz veya etkidir (T.S., 1988, C.I:23). Ağıt insanoğlunun ölüm karşısında duyduğu korkunun ve çaresizliğin anlatımıdır (Elçin, 1993:290). Ağıt, kelime anlamı olarak ağlama karşılığında kullanılır. Yakılmasına neden olan duygular evrensel olduğundan, ağıt bütün eski kültürlerde yaygın bir gelenek olduğu gibi günümüz toplumlarında da varlığını korumaktadır (Uludağ, 1988:470).

Ağıt yakmanın Türk toplumunda çok eski bir geçmişi vardır. Eski Türklerin üç önemli töreni vardır. Bunlar “sığır”, “şölen” ve “yuğ”dur. İslâmiyet’ten önceki dönemde ünlü bir kişinin ölümünden sonra yapılan ve yuğ adı verilen dinsel yas törenlerinde “sagu” denen şiirler söylenirdi. Bu şiirlerde ölünün iyilikleri, yaşarken yaptığı işler anlatılırdı. Bugün elimizde ünlü yiğit Alp Er Tunga için söylenmiş bir sagudan parçalar vardır.

Anadolu Türkçe’sinde ağıt, bozlak, Azerbaycan dilindeki ağı ile eş anlamlıdır. Kökeni ağlamak, bozlamak fiiline dayanır. Yas kelimesi ise Arapça “keder” anlamına gelen “ye’s” ten gelir (Boratav,1982:444). Ağıta Türkmenler "ağı, tavşa" derken, Nogaylar, "bozulamak", Müslüman Kerkük Türkleri "sazlamağ", Hristiyan Kerkük Türkmenleri "madras", Kırım Türkleri "tagmag" demektedirler (Uludağ,1988:471). Ağıt kavramına verilen isimler birbirinden farklı olmakla birlikte, kavramın ifade ettiği değerler detaylarda görülen küçük farklılıkların dışında genelde ortaklık göstermektedir. Örneğin; Kerkük Türklerinde ağıt söyleme yaygın bir gelenekken, erkekler ağıt söylememektedir. Gagavuzlarda da ağıtı ellerinde kalın mumlar yanan, cenazenin biri ayak, biri baş ucuna oturmuş kadınlar hediye karşılığında söylemektedir ( Görkem, 2001:187 ).

Türkiye’de genellikle ağıt olarak kullanılan bu söz, bazı yörelerde farklı şekilde de kullanılabilmektedir: Bayatı (Kars), deme (Sivas), deşet (Adana), deyiş (Malatya), deyişet (Samsun), dil (Doğanşar-Sivas), lâvik (Kırşehir), ölgülü (Burdur), sau (Muş), sızılama (Doğu Anadolu), şin (Elazığ), şivan (Diyarbakır), yakım (İçel-Isparta), yas (Antalya, Balıkesir, Burdur, Karaman, Muğla) (Kaya,1999: 245).

Sözlü gelenekte gerek töreni gerekse çağrılan metni ve onun ezgisini adlandırmak için özel deyimler vardır; ancak bu deyimlerde bir anlam kesinliği yoktur. Ağıt yerine kimi zaman acıklı türkü, deme, bozlak, gelin ağıtı, gelin yası, ölüm acısı gibi deyimler de kullanılır (Boratav, 1982 : 444). Ağıtlar acı bir olayın özellikle de ölüm olayının ardından söylenen halk türküleridir.

**\*Çukurova Ün. Fen-Ed. Fak. Türk Dili ve Ed. Böl. Öğr.Üyesi. ADANA**

Önceleri yalnızca ölümlerin ardından söylenen ağıtlar çeşitli konularda söylenmeye başlanmıştır. Zamanla dünyanın faniliği, ömrün kısalığı, ihanet, kıskançlık, sadakatsizlik, feleğe sitem de ağıta konu olmuştur. Yurdun istilâ görmesi, kaybedilen toprakların uyandırdığı acı, ağıt yakılan konular arasında yer almıştır. Zelzele, yangın, sel gibi afetler ağıtla dile getirilmiştir.

Genç yaşta dul kalan kadının sıkıntıları, kına yakma törenlerinde baba evinden ayrılmanın hüznü, yavrusunu kaybeden anneler, geyikler, koyunlar ve leyleklerin başlarına gelen olaylar vd. ağıtların içeriğine yeni boyutlar kazandırmıştır.

Ağıt, yas törenlerinde acıyı azaltma şekillerinden biridir. Ritm, müzik ve ezgi birlikteliği vardır. Ağıt, yas törenleri içinde toplumsal kalıplar içinde söylenir. Yas törenlerinde söylenen ağıtlarda ortak bir tema vardır. Bunlarda ölen kişiye övgü, onun için kederlenme ortaktır (Görkem, 2001: 16). İslâmiyet'te ağıt yakma, kaderi kınama, ilahi takdire karşı gelme, ölünün özelliklerine dövünerek, ağlayarak ağıt söyleme hoş karşılanmamıştır (Uludağ, 1988: 471).

Ağıt Anadolu'nun hemen her yerinde söylenir; ama özellikle Orta ve Güney Anadolu'nun belirli yörelerinde yaygındır. Bu yörelerde yaşayan Avşarlarla Türkmenlerin eski ağıt metinlerinin günümüze ulaşmasında önemli rolü olmuştur.

Ağıtları yalnızca metinden yola çıkarak incelemek eksik kalacaktır. Ağıtları söylendikleri çevre, söyleme yerleri ve işlevleriyle birlikte incelemek yerinde olacaktır. Ağıt söyleme geleneği kültürel değişim ve gelişime göre incelenmelidir. Sözlü kültürde yaşayan ağıtlar çağlar boyu değişerek günümüzdeki şeklini almıştır. Değişen, gelişen toplumla birlikte ağıtların da değiştiğini gözlemleyebiliriz. Ağıtlar, eski ayin karakterli dinî törenlerin birer kalıntısıdır. Ağıtların icrası cenaze, evlenme, askere yollama gibi geçiş dönemleri sırasında olmaktadır (Görkem, 2001:16). Çok eski çağlardan günümüze gelmiş olan ağıtlar, bir bakıma ölen için söylenen methiyedir. Ağıtlar halk şiirinin başlangıçtaki ilk şekilleri olarak kabul edilir. Eski inanç sistemlerinde ölenlerden medet umma yaygındır. Yakılan ağıtlarda ölen kişileri hatırlama, hatırlatma ve anısını yaşatmak kaygısı sezilir.

Ağıtların içeriği ve ezgisi toplumun ortak yaratma gücüyle zenginleşir. Bazılarının hangi kişi ya da olay için ve kim tarafından söylendiği bilinse de ağıtın temelde sözlü bir gelenek olması ve ağızdan ağza geçerek yayılması nedeniyle bu bilgiler hiçbir zaman kesinlik kazanamamıştır. Bu yüzden ağıtların yarı anonim folklor ürünleri arasında sayılması gerekir (AB, 1987, C.1 : 188).

Tören sırasında ağıtı uzun süre tek kişi söyleyebileceği gibi törene katılanların nöbetleşerek söyledikleri de olur. Ağıtçı, ağıtta ölenin, onun türlü özelliklerinden, vücut ve huy yönünden övülecek yönlerinden, yaşamının çeşitli anılarından ve özellikle ölüm olayından, bu olayın üzerinde durulması vd. yönlerinden söz eder. Toplumun belleğinde en derin izleri bırakan en uzun ömürlü ağıtların doğmasında ölüm duygusu etken olmuştur (Boratav, 1982:455).

Eski inançlarda ölüm törenlerinin kökeni ölenin bu dünya ile öteki dünya arasındaki ilişkilerini düzenlemek, öte dünyaya geçişini kolaylaştırmak dileğine dayanır. Ölüm hayatın sonu değildir (Malinowski, 1990:39). Yas ve ağıt törenleri eski çağlardan günümüze, ölüye saygı göstermek, acıyı yansıtmak ve paylaşmak amacıyla varlığını sürdürmektedir.

Kişi ya da topluma acı veren her konu, ağıt konusu olmuştur. Ağıtlar incelendiğinde, ağıt söylemenin temel noktasını ölüm kavramının oluşturduğu görülmektedir. Türk kültürü içinde defin, yas ve ağıt söyleme geleneği birlikte var olmuştur. Defin, yas ve ağıt törenleri İslâmiyet

öncesinde uygulanan şekil ve inanç biçiminin, İslâmiyet’le sentez oluşturarak varlığını koruduğu dini geleneklerdir (Uludağ, 1988:472).

Ağıt, ağıt törenleri, ölüm ve yas gelenekleriyle birlikte incelenmelidir. Ağıtlara yas adı da verilir. Gelin çıkarken, kına yakılırken, asker uğurlanırken ve ölünün arkasından söylenir. Ağıtlarda ölen kişinin fizikî özellikleri, elbiseleri, erkeklerin güzelliği, kahramanlıkları, sosyal statüleri –ağa, bey, eşkıya vb.- kadınların fizikî özellikleri, elbisesi vb. dile getirilir. Ölenin arkasından yas töreni yapmak, eski çağlardan itibaren bütün toplumlarda görülür. Ağıtın ölünün başında söylenmesi yaygın bir gelenektir. Sözler ayrıca ağıt söyleyicinin ruh durumunu yansıtır. Sözler lirizmle doludur. Söylenen ağıtlarda ölenin iyi özellikleri, yokluğunun bırakacağı izler dile getirilir. Ölü evini taziyeye gelenler de ağlarlar. Ölü ardından ağlamayan ölenin yakınlarınca kınanır. (Kaya, 1999:252). Ağıtçı kadın, üstü çarşafla örtülü ortada yatan ölünün bir çamaşırını eline alarak ağıt yakar.

Bağlantılı ve bağlantısız bentlere sahip bulunan ağıtlarda bent ve bağlantılardaki dize sayısı değişebilmektedir. Bu dörtlüklere bazı yörelerde ölü deşetleri ve sazламаğ gibi adlar verilir. Ağıtlar edebi yapı ve ezgileriyle bir bütünlük arz ederler. Ağıtların ezgileri ağıt söyleyenin hafızasının eskiden kalan bir tür “melodi” kalıplarıdır. Ağıt yakma deyimi yas töreni sırasında ağıt yakanın belleğinde yer etmiş bulunan yerel melodi kalıplarının söz döşemesi olarak tanımlanabilir (Şenel, 1988:973).

Türkülerin bir kısmı konu itibariyle ağıttır. Bu durum ağıtların zamanla türkü haline dönüştüğünü göstermektedir. Kıtaların arasında bazı âşıkların şiirlerinden, türkülerinden parçalar bulunan ağıt örnekleri de vardır.

Ağıt bir nazım biçimi değil, bir nazım türüdür. Koşma biçimiyle söylendiği gibi, türkü biçimiyle de söylenir (Kudret,1980:265). Evlenme törenlerinin belli bir yerinde geline kına yakarken yapılan birtakım işlemlerle söylenen türkülere -tümüyle- “gelin ağıtı”, “gelin yası” denir. Aslına bakılırsa bunlara vesile olan olaylarda ölüm acısı niteliğinde bir yön yoktur. Yalnız iki vesilede, ölüm ve evlenme hallerinde, ağıt bir tören ögesi olur (Boratav, 1982: 444).

Ağıtlar belli bir ezgiyle söylenir. Ölüm, acı vb. konularda söylenen türkülerle benzeşirler. Ancak ezgileriyle ayrılırlar. Ağıtlar hece vezniyle söylenmekte ve mâni, koşma, türkü, destan şekillerinde olmaktadır. Ağıtlar çeşitli yörelere göre 7, 8, 11 li hece ölçüsüyle söylenirler. Bazı yörelerde ağıt, ezgiyle mani kıtalarının art arda gelmesiyle söylenir. Bazı olaylar üzerine yakılan ağıtlar önce türkü haline gelir, ninni ezgisiyle ninni şeklinde de söylenir. Bir olayı konu eden destanlarla bir olay üzerine söylenmiş ağıtlar benzerlik gösterirler. Destanlar âşıklar tarafından söylenir. Bazı ağıtların konuları efsanelere dayanır. Bazı masalların içinde ağıtlara rastlanır. Bazı ağıtlar da fıkralara konu olabilecek olayları işlerler.

Kına gecelerinde ve düğünlerde de gelin ağlatmak için ağıtlar yakılmaktadır. “Kız ağıtı, gelin ağıtı, ağıt havası, gelin ağlatma havası, gelin savusu, savu sağnik, gelin türküsü, gelin yası ve okşama” adı verilen ağıtlardır. Ölüm acısı yerine ayrılık üzüntüsü vardır. Gelin ağıtları gelinin ağzından ya da yakıcıların ağzından söylenir (Şenel, 1988:473).

Genellikle kadınlar tarafından söylenen ağıtlarda, ölen kişilerin yaptığı işler, iyi yönleri, güzel tarafları anlatılır. Ağıtta hiçbir zaman ölen kişiyi küçük düşürecek veya onu yerecek sözler kullanılmamıştır. Bazı ağıtlarda ise, kişi ölmemiş gibi düşünülerek yaptığı işlerden, giyinişinden, atından vd. bahsedilir (Şimşek,1993:1). Bir ağıtın söylenebilmesi için aşağıdaki şartların bir arada ve bir bütün olarak bulunması gerekir (Öztürk,1986: 373).

1-Ölümün trajik bir olay içerisinde meydana gelmesi

2-Ölen kişinin (kadın veya erkek) mutlaka bazı özelliklere sahip olması

a-Çevrenin ve akranlarının sevgi ve takdirini kazanması

b-Seçkin bir kişiliğe sahip olması

Ağıtların biçimi sorununun iki yönü vardır:

A-Nazım Düzeni

B-Konuşma Biçimi

A-Nazım Düzeni : Türk ağıtları nazım düzeni açısından çeşitli özellikler gösterirler. Bu özellikleri şu şekilde sıralayabiliriz:

1-Nazım Düzeninde Kararlılık Olmayan Ağıtlar:

Bunlar hiçbir şekilde nazım ölçüsü ve uyak kuralına bağlı kalmayan metinlerdir. Ağıtçının dile getirdiği ağıtta, “ahenkli nesir” ya da “düz nesir” şeklinde söylenmiş cümlelerle ünlemler, acıyı belirten “ah”, “of”, “aman”, “uy” gibi sesler ölüye ya da ölünün orada bulunan ve bulunmayan yakınlarına seslenmeler ile ölçüleri birbirini tutmaz dizeler birbirine karışmıştır. Bazen düzenli bentlerle, bilinen türkülerden ve sahibi belli şiirlerden gelme tek dizeler veya kırık dökük nazım parçaları yan yanadır.

Nazım düzeninde kararlılık olmayan ağıt biçimleri, bugün Anadolu’da en çok kullanılan biçimlerdir; çünkü herkesin elinin erişebileceği niteliktedir. En eski biçim olduğu da düşünülebilir; ancak derlenmiş ve yayımlanmış Türk ağıt metinleri içinde en az rastlanan bu biçimdeki ağıtlardır. Çünkü, bugüne kadar yapılan ağıt derlemelerinde estetik ve anlatım bakımından en kusursuz metinler derlenmiştir. Düzensiz, kırık dökük metinler ancak ağıt törenlerinde derlenebilir.

Çukurova yöresinde acıyla ağıt ezgisiyle söylenen duygular ilk bakışta ağıt izlenimi vermektedir. Fakat metin incelendiğinde düzensiz acılı konuşmalar olduğu görülür. Ancak halk bu tür ölü ardından yakınmalara “dızdızlama” adını vererek ağıtlardan ayırır.

4,6,12,13,16,18,20 numaralı Osmaniye ağıtları bu türdendir

2-Düzenli Nazımla Söylenmiş Ağıtlar:

Uyak şeması aaba, ccdc... olan sekiz heceli dörder dizelik bentlerden oluşan ağıtlardır. Bazen bu tipten bentlerle aynı ölçü ancak farklı uyak düzeninde “abcb defe” tipindeki bentler aynı ağıtta bulunabilir. Bu biçim, ölüm törenlerinde söylenen ağıtların biçimidir. Bu biçimdeki ağıtlar asılları Türkmen ve Yörük olan Toroslarda, Çukurova’da ve Kayseri’nin Pınarbaşı bölgesinde yerleşmiş köylerin ağıtlarında aksamadan, titizlikle kullanılır. Bu nazım biçimiyle söylenmiş en ünlü ağıtlar çoğunlukla “Avşar Ağıtları” diye adlandırılır.

## Osmaniye Ağıt Yakma Geleneği

Ağıt söyleme geleneği Osmaniye’de çok yaygındır. Hatta bu konuda uzmanlaşmış özel ağıt söyleyicileri vardır. Bu kişiler acıklı olaya konu olan kişiyi tanınmasalar bile çevreden edindikleri bilgilere dayanarak, klâsikleşmiş ağıt tekniği ile olay hakkında duyguca yüklü ağıtlar söyleyebilirler.

Osmaniye’de ağıt ölü evinde söylenir. Buna “ağıt yakmak” denir. Genel olarak ağıt kadınlar yakar. Çok eskiden beri süregelen bir gelenekle ağlama, ölü evinde bir tören niteliğine dönüşür. Bu gelenek Osmaniye’de o kadar yer etmiştir ki, ölenin ardından ağıt söylemek adeta zorunluymuş gibi düşünülür. Ardından ağıt yakılmayan kişiler için "ölüsü garip oldu" denilmektedir.

Osmaniye yöresi ağıtları ısmarlama olmayıp, içten gelen gerçek bir ağlayıştır. Bir kadın ağıt yakarken, yanında bulunan diğer kadınlar "oyyy" " vayyy" diye acıyla bağırlar. Ağıtta, değişik anlatım yöntemleri kullanılarak ölen kişinin iyi yönleri anlatılır. Nasıl öldüğü, ölümünün ne gibi sonuçlar doğuracağı, ölmeseydi neler yapacağı anlatılır.

Ölü evinde akraba olsun olmasın tüm kadınlar ölünün başında bir halka oluşturur. Ağıtı ölünün yakınlarından biri anası, bacası, teyzesi, halası başlatır. Ağıt yakma işinin sıra ile yapıldığı da görülmektedir. Bu geleneğin kadınlar arasında yaygın olduğu, ağıt söyleyerek üç günden kırk güne kadar yas tutulduğu bilinmektedir. Hele ağıtçı denen ve çoğu kez kadın olan kişilerin varlığı ağıt yakmanın gelenekselleşmiş olduğunun kanıtıdır.

Osmaniye’de ağıtçı, cenaze evine girerken yüksek sesle ağlamasıyla dinleyici ortamını hazırlar. Ölü evi, ağıtçıyı “Gördün mü başımıza ne geldi?” diyerek ağlayıp dövünerek karşılar. Ağıtçı kendine gösterilen yere oturarak kafiyesiz olarak söylediği, acı bildiren cümlelerle ağlamaya başlar. Ölü defnedilmemiş yerde yatıyorsa, elindeki mendili ölünün üzerinde sallayarak ağıtını söyler. Mendil yerine ölenin gömleğini, şapkasını, kadınsa eşarbını kullanır. Ölü evi ölenin eşyalarını tek tek feryatlarla ağıtçının önüne atar. Ağıtçı, “soyka” adı verilen ölü eşyalarını sallayarak ağıt söyler. Kadınlardan biri soykayı eline alır bir ağıt söyler, bütün kadınlar ağlar. Ağıt söyleyen kadın soykayı ağıtı bitince diğer bir kadına atar. Ağıt yakma sırası o kadına gelir. Ağıtçı, ağıtlarını “Haydi derdinizi yel alsın” diyerek bitirir (Çağımlar, 1999 : 94).

Ağıtçı, ölünün uzak yakın geçmişini, çoğu kez geçmişini bugüne getirerek, ölüyü de konuşmalarına katarak anlatır. Törene katılanların da koro halinde sözlere, seslenişlere, ağlamalara katılmalarıyla ağıt aynı zamanda bir anlatı ve dramlaştırmalı bir gösteri niteliği kazanır.

Her toplumun ölüm ve ölüm sonrasında uyguladığı tören ve pratikleri vardır. Bu uygulamaların şekillenmesinde toplumun uygarlık düzeyi, gelenekleri ve dinî inançları belirleyici öge olmuştur. Ölüm ve sonrasında uygulanan pratikler ölüme karşı saygıyı, yaşanan üzüntüyü, ölüme karşı duyulan korkuyu yansıtmaktadır. Ağıt törenleri ve yakılan ağıtlarda ölüm karşısında insanın şaşkınlığı, korkusu, inanmazlığı gözlenir.

Ağıtlar, ölüm üzerine yakılmış olmalarına karşın ölüm ötesi düşünce ve kavramlara uzaktır. Daha çok ölenin yaşamı, iyi yanları, başarıları, geride bıraktıkları vs. konular ağır basar.

Osmaniye’de geceleri evde kadınlar el işleri yaparlarken, istek üzerine bildikleri ağıtları söylerler. Dügün törenleri sırasında, sesi "dokunaklı" olan ve ağıt bilen kişiler, içki meclislerinde bunları söylerler. Bazı âşıklar, toplumu derinden sarsan hâdiselerle ilgili "destan"lar yazarlar ve bunları, kendileri veya sesi güzel olan diğer kişiler, köy, kasaba ve şehirlerde söyleyip satarlar. Dügünlere "kınacı" giden âşıklar, meraklıların isteklerini yerine getirmek için, saz eşliğinde yörenin çok bilinen ağıtlarını söylerler.

Para veya hediye karşılığında ağıt yakan yakımcılar giderek söz ve ezgi üzerinde uzmanlaşırlar. Bu da ağıtların yalnızca o anki acıyı paylaşma, azaltma işlevini görür. Ağıtlar yakıla yakıla ortak katmalarla hem ezgi hem söz olarak güzelleşir.

Yöredeki sosyal değişim etkisiyle yas törenleri ve ağıt söyleme geleneği önce, ölen kişinin yakın çevresinin bir sorunu haline dönüşmeye başlamıştır.

Osmaniye’de ağıtların söyleyicileri farklılık gösterir. Bazı ağıtları ölen kişinin akrabaları, eşi, çocukları, annesi, babası vd. bazılarını da ağıt söylemeyi meslek edinmiş kişiler, para karşılığında söylerler. Yine bazı ağıtların da ölen kişinin ağzından söylendiği görülmektedir. Buna göre ağıt söyleyen kişiler şu şekilde sınıflandırılabilir:

- 1-Ölen kişinin yakınlarınca söylenen ağıtlar
- 2-Özel ağıtçılar (sığıtçılar) tarafından para karşılığı söylenen ağıtlar
- 3-Ölen kişinin ağzından söylenen ağıtlar
- 4-Çevrede yaşayan âşıklarca yakılan ağıtlar
- 5-Söyleyeni bilinmeyen (anonim) ağıtlar

Osmaniye’de ağıtçılar, ağıtın metnini belleklerindeki eski temeller üzerine kurarlar. Ayrıca kendi yetenekleriyle içinde buldukları zaman, mekân ve olayın yarattığı etkiden yararlanarak söyledikleri ağıtın şekil ve konu bakımından zenginleşmesini sağlarlar. Ağıtlar çoğu zaman uzun manzumeler halinde söylenirler. Serbest tarzda konuşur gibi söylenen ağıtlarda, cümlelerin kelimeleri arasında seci yapılarak bir iç kafiye oluşturulur.

#### Osmaniye’de Ağıtların Söylendiği Ortamlar

- 1- Ölü evinde söylenen ağıtlar
- 2- Mezarlıkta söylenen ağıtlar
- 3- Uğurlama sırasında yakılan ağıtlar
  - a) Kına ağıtları
  - b) Asker ağıtları
  - c) Öğrenime ve çalışmaya giderken yakılan ağıtlar
  - d) Hastanede yakılan ağıtlar
- 4- Ölüm, kaza yerinde yakılan ağıtlar (Çağımlar,1999:68).

### **Ağıtlarda Söyleyiş Biçimi**

Osmaniye’de ilk göze çarpan nitelik söyleyişte kesinliğin anlatıda kararlılığın ve mantık düzeninin olmamasıdır. Ağıt metninin en kusursuz örneklerinde dahi, anlatılan olayla ilgili bir bilgi edinilmelidir. Bilgi edinebilmek için, ağıtı söyleyen kişinin ağıtın hikayesini anlatması gerekir. Ancak bu şekilde ağıtta geçen olayları bir zaman ve yere oturtmak mümkündür.

Bentler, bir kişili, iki kişili veya çok kişili bir konuşmanın bölümleridir. Ağıt metnini tek bir ağıtçının söylediği durumlarda bile sözler, sırasıyla özelliğine göre, kendisi orada bulunamayan erkek, kadın ve kadınların ağzından söylenir. Her konuşturulan kişiye bir veya daha fazla bent ayrılmıştır. Ağıt söyleyen kişi, temsil ettiği kişileri o bentlerde konuşturur. Söyleyiş, geçmişi bugüne getirerek onu anlatmada özel bir yöntem kullanabilir ve o zaman ağıtçı anlatımı etkili kılmak amacıyla ölünün ağzından konuşur.

Bazı ağıtlarda, sanki ölü duyuyormuş gibi bir konuşma havası vardır. Ölü yaşıyor da, kendi ölümünü anlatıyormuş gibi onun ağzından söylenen ağıtlar da vardır. Ayrıca ağıt söyleyen kişi, ölenin ölüm haberini aldığında; neler hissettiğini, ne gibi acılar çektiğini ve nasıl hareket ettiğini ağıtın içine katar.

Ağıtın söyleyiş şekli de zaman dışı bir anlatımdır. Çünkü ağıtta, geçmiş ve bugün birbirinin içine girmiştir. Bu durum, yaşayanların ölüyü tüm tören boyunca kendi aralarında gibi düşünmelerinin bir sonucudur. Ölen kişi, toplumdan tamamen kopup ayrılmamış sayılır.

### **Ağıtların İşlevi**

Ağıtı yakıldığı ve söylendiği tören içinde tespit etmek ve ağıt türünü o törenlerdeki yerine yerleştirmek gerekir. Ağıtların sosyal işlevleri vardır. Ağıtların incelenmesi sonucu birçok halk edebiyatı türünün doğuşu daha kolay açıklanmaktadır. Ağıtların yakılışı trajik bir olaya dayalıdır. Geleneklerle ağıtların ne denli sıkı bağları olduğunu anlıyoruz.

Ağıt, toplumun manevî değerlerindedir. Toplum içinde oluşan sosyo-ekonomik yapı ve bunun sonucunda geleneklerin değişme ve gelişme etkileri ağıtlara da yansır. Ağıtın amacı acıyı dile getirmektir. Ayrıca ağıtlarda ekonomik yapılardan kılık - kıyafete, yaşama biçimine kadar kesitler sunulmaktadır. Ağıtların geleneğin taşıyıcısı olmalarının yanı sıra ağıtın, söylendiği dönemin özelliklerini de yansıttığı söylenebilir (Çağınlar, 1999:34). Bunun yanında çok az da olsa, birçok kişinin karşılıklı atışma şeklinde söylediği ağıtlar da vardır.

### **Osmaniye Ağıtlarında İçerik**

Osmaniye Ağıtları; 1.Anonim ağıtlar 2.Ağıt yakıcılarının ağıtları 3. Âşıkların yaktığı ağıtlar olmak üzere üç öbekte toplanabilir.

#### **Yakıldıkları Konulara Göre Ağıtlar**

##### **1-Kişiler İçin Yakılan Ağıtlar**

Osmaniye ağıtları büyük oranda konu olarak kişiler için yakılır. Bu ağıtlarda kişilerin ölümüne duyulan üzüntü yalın şekilde dile getirilir. Ağıtlar, ölüm, hastalık, ayrılık, kayıp kişiler, çekilen acılar için yakılan ağıtlardır (5,6,8,9,10,11,12,13,14,15,16,19).

## 2- Sosyal Olaylar Üzerine Yakılan Ağıtlar

Osmaniye ağıt söyleme geleneğinde sosyal olaylar üzerine söylenen önemli yer tutar. Bu ağıtlar genellikle askerlikle ilgilidir. Askere yollanan kişinin arkasından duyulan üzüntü bu ağıtlarda içten söyleyişlerle dile getirilir. Ayrıca evlenme izni vermeme, boşanma, toplumu ilgilendiren her tür olayla ilgili ağıtlar yakılır (7,17,18,20).

## 3- Gelin Ağıtları

Osmaniye'de düğünlerde kına gecelerinde söylenen ağıtlar kına ağıtı olarak bilinir. Kına ağıtları, baş övme, duvak ağıtları, gelin alma ağıtlarıdır. Gelin ağıtları Osmaniye ağıt söyleme geleneğinde geniş yer tutar (1,2,3,4).

### *Kına Ağıtı*

Osmaniye düğünlerinde kına gecesinde, geline kına yakarken söylenen ağıt. Bu işin usta kadınları özel olarak bu iş için görevlendirilmiştir. Kına gecesi söylenen ağıt, gelinin ağzından söylenir.

Kına gecesinde kına yakımına kızın babası veya erkek kardeşleri tarafından izin verilmesi, düğüne veya kızın evliliğine rıza gösterilmesi anlamına gelir. Yakılan kına ile hem gelin süslenmiş olur, hem de bu mutlu olay kutlanmış olur. Kına gecesinde eğlence, eğlenti adı altında yapılan şenlik de yine bu mutlu anın, oğlan ve kız evi arasında paylaşılması, bu paylaşımın dış çevreye olan yansımasıdır.

Kına gecesi gelin kızın ağlaması adettendir. Ağlamayan kız ayıplanır. Çünkü bu, ana-babasını tez unutacağı anlamına gelir. Bu da geleneği uygulamayan davranış olarak algılanarak hoş karşılanmaz ayıplanır. Bu nedenle gelin kız hem ağlar hem güler, istese de istemese adeti uygular.

Diğer yandan kına gecesi gelin kız için bekârlığa veda gecesidir. Ana-baba evinde misafir olduğu gecedir. Bu gecedен sonra gözünü açıp gördüğü, yıllarını verdiği ana-baba ocağını, sevdiklerini, eski alışkanlıklarını terk edecek, yeni bir hayata başlayacaktır. Koca evi bazılarında göre kahr evidir. Ya onacak ya da onmayacaktır. Belki de baba evinde ne gün görmüşse onunla kalacaktır. Bunun yanı sıra gelin kız belki de sevdiğine kavuşacaktır.

Oğlan evinin neşeli olduğu, çalıp çığırdığı kına gecesi, kız evi için yarı yas, yarı sevinç içinde geçen buruk bir gecedir. Bu durumda kına yakılırken kız evinin söylediği türkülerin elbette neşeli olması düşünülemez.

Kına ağıtları, tıpkı ölüm ağıtları gibi belli bir tören unsuru taşıyan ağıtlardır. Bu ağıtlarda, ölüm ağıtlarındaki gibi bireysel ağıtlara rastlanmaz. Kına ağıtlarının hepsi anonimdir ve yalnızca kadınlar tarafından, gelin kıza kına yakılırken ve genellikle sessiz, çalgısız söylenir. Yakımcı,



yörede ağız bu işe yatkın, olaya uygun söz düşürmesini bilen, orta yaşlı bir kadındır. Yakımcı yetenekli birisiyle, ağıtını o anda kız evi ile oğlan evinin durumlarına uygun söyleyişlerle süsler. Şayet yetenekli değilse, daha önce kına gecelerinde söylediği dörtlüklerle de ağıtına giriş yapabilir.

Yakımcı ağıtında, kızın, anasının ve diğer yakınlarının duygularını, kızın evde bırakacağı boşluğu dile getirir. Bazen anayı, bazen kızı, bazen de her ikisini aynı dörtlükte konuşturur. Eğer kına gecesi ağıt yakımcı biri yoksa bu işi kız evinin yakını olan bir kadın veya kızın birkaç arkadaşı hep bir ağızdan söyleyerek yapar. Böyle durumlarda biri öncülük eder, diğerleri ona uyar ve daha önceki kına gecelerinde söylenen bilinen eski türküler tekrarlanır. Kına ağıtları hiçbir zaman para karşılığı söylenmez. Yakımcı kınaya zaten davetlidir. Kına yakma zamanı gelince kendisine usulen tekrar bir ricada bulunulur. Yakımcı da gelen ricayı geri çevirmez.

Çukurova kına ağıtları, ezgi yapısı bakımından yöreler itibariyle farklılık gösterirler. Osmaniye'de söylenen bir kına ağıtının ezgi yapısı, diğer bir yörede söylenen bir kına ağıtının ezgi yapısına uymaz. Kına ağıtları, halkın ortak duygularını, ayrılık olayına bakışını, tavrını, boyun eğişini dile getiren ağıtlardır. Yakımcılar öğrenim görmemelerine rağmen, söylenen ağıt türküler adeta sanatçı bir kişiliğin veya sanatçı ruhların dışı yansıyan ürünleridir. Söyleyişler zengin, özgün bir yapıya sahiptir. Çukurova insanının hayata bakışını, kendine özgü dil ve kültür özelliklerini göstermesi bakımından önemlidir.

Kına ağıtlarında en çok işlenen konu ayrılıktır. Tema hep bu konu etrafında döner. En çok işlenen tema kız anasının ve kızın duygularıdır. Kına gecesi geldiğinde ayrılık gerçeği kız evine siner. Gelin kız için kına gecesi baba evindeki son gecedir. Gelin kız kına gecesinden sonra iyi mi kötü mü geçeceği kestirilemeyen yeni bir hayata başlayacaktır. Onun için bekârlığın bu son gecesinde ne dilerse, neyi murat ederse onun olacağına inanılır.

#### 4- Asker Uğurlama-Karşılama Ağıtları

Askere gönderme belli törenlerde yapılır. Gidip gelememe duygusu, gurur ve ayrılık duyguları iç içedir.

#### 5- Hayvanlar İçin Yakılan Ağıtlar

Çeşitli durumlarda hayvan sevgisi, hayvanların öldürülmesi, bir salgın hastalık üzerine hayvanların topluca ölmeleri çeşitli ağıtlara konu olmuştur.

#### 6- Tabiata Yakılan Ağıtlar

Suların kurumması, terk edilen topraklar, dağlar, ormanlar ağıtlara konu olmuştur.

#### 7- Doğal Afetler İçin Yakılan Ağıtlar

Zelzele, sel, yangın, salgın hastalık, kuraklık ağıtlara konu olmuştur. Dolaylı olarak insanların çektiği acılar, yokluklar konu edilir.

#### 8- Âşıkların Yaktığı Ağıtlar: Âşıklar çeşitli konularda ağıt yakmışlardır.

## OSMANİYE AĞITLARDAN ÖRNEKLER

### 1. Kına Türküsü

Aşağıdan gürül gürül göç gelir

Gelir amma gürültüsü geç gelir

Kız anadan ayrılması güç gelir

Al gelin almaya, geldik almaya

Alıp da dönmeye, geldik dönmeye

Aşağıdan gelir gelin alıcı

Önüne tutarlar yalın kılıcı

Biz de biliyoruz eller alıcı

Al gelin almaya, geldik almaya

Alıp da dönmeye, geldik dönmeye

Sabah seni indirirler yollara

Al kına yakarlar beyaz ellere

Sakin kızım sakın, düşme dillere

Al gelin almaya, geldik almaya

Alıp da dönmeye, geldik dönmeye

(Ali Temiz, 45, ilkokul mezunu, Kadirli, sağlık memuru)

### 2. Kına Ağıtı

Bu kıza gerek bir ana

Ağlayalım yana yana

Canım ana gözüm ana

Salma beni gurbet ele

Gurbet ele gurbet ele

Dayanılmaz kötü dile

Bu kıza gerek bir baba

Ağlayalım yana yana

Canım baba gözüm baba  
Aha bindim gidiyorum  
Gidiyorum gidiyorum  
Komşulara ne diyorum  
    Bu kıza gerek bir emmi  
    Ağlayalım yana yana

Canım emmi gözüm emmi  
Salma beni gurbet ele  
Gurbet ele gurbet ele  
Dayanılmaz kötü dile  
    Bu kıza gerek bir dezze  
    Ağlayalım geze geze

Canım dezze gözüm dezze  
Aha bindim gidiyorum  
Gidiyorum gidiyorum  
Komşulara ne diyorum  
    Bu kıza gerek bir bacı  
    Ağlayalım acı acı

Canım bacı gözüm bacı  
Salma beni gurbet ele  
Gurbet ele gurbet ele  
Dayanılmaz kötü dile

Kapımızın önü dutlar  
Üşüyor bütün itler  
Silip süpürdüğüm yurtlar  
Aha bindim gidiyorum  
    Gidiyorum gidiyorum  
    Komşulara ne diyorum

Atladım gittim eşiği

Sofrada buldum kaşığı

Koca evin yakışığı

İşte bindim gidiyorum

Gidiyorum gidiyorum

Komşulara ne diyorum

(Derlemeci: Gülden Leba, Derleme, Bahçe, Mayıs 1995, Kaynak Kişi: Hacı Mehmet Ballı, 96)

### 3. Kına Ağıtı

Kalk gelin yukarı deşir şeşini

Emmi dayı bitirsinler işini

Çok ağlama sil gözünün yaşını

Al gelin almaya geldik almaya

Gelinin kınası çamurdan mıydı

Gözünün sürmesi kömürden miydi

Ananın yüreği demirden miydi

Al gelin almaya geldik almaya

Gelinin izarın almış kurdan

Bunu böyle emr eylemiş yaradan

Sabah seni göçürürler buradan

Al gelin almaya geldik almaya

Beline bağlamış yelpe kuşağı

Ardına düşürmüş mektep uşağı

Oturduğun kızım huri döşeğı

Al gelin almaya geldik almaya

Tepecik tepecik görünen taşlar

Babanın damının taşı değil mi

Simirce simirce yağın yağmurlar

Babanın gözünün yaşı değil mi

(Derlemeci: Gülden Leba, Kadirli, Şubat 1995, Kaynak Kişi: Hanifi Can, öğretmen)

#### 4. Kına Ağdı

Samenim geldi duruyor  
Heral kına yakacaklar  
Yeni ümidim kesildi  
Heral beni vericiler

Kız anası kız anası  
Başında mumlar yanası  
Kız kınayı yaktırmıyor  
Çağır gelsin öz anası

Evimizin önü kavak  
Kavaktan dökülür yaprak  
Sanki ben de gelin mi oldum  
Elim kına yüzüm duvak

Kız anası kız anası  
Başında mumlar yanası  
Kız kınayı yaktırmıyor  
Çağır gelsin öz anası

Ana kızından ayrılmaz  
Gider gurbet ele gelmez  
Vermen beni yabancıya  
El oğlu kıymet bilmez

Kız anası kız anası  
Başında mumlar yanası  
Kız kınayı yaktırmıyor  
Çağır gelsin öz anası

Şu görünen ekin sandım  
 Ekin değil burçak imiş  
 Kız anadan ayrılması  
 Yalan değil gerçek imiş

Kız anası kız anası  
 Başında mumlar yanası  
 Kız kınayı yaktırmıyor  
 Çağır gelsin öz anası

Evimizde vardı sobam  
 Toplanmış hep elim obam  
 Ver de elini öpeyim  
 Beni gelin veren babam

Kız anası kız anası  
 Başında mumlar yanası  
 Kız kınayı yaktırmıyor  
 Çağır gelsin öz anası

Çattılar ocak taşını  
 Kurdular düğün aşını  
 Kız kınayı yaktırmıyor  
 Çağır gelsin kardeşi

(Derlemeci: Gülden Leba, Kadirli, Anberinarkı köyü, Şubat 1995, kaynak kişi: Muhammer Güneş, 44, ev hanımı)

## 5. Ağıt

Kadirli köprüsü geçek  
 Gazinoda açmış çiçek  
 Kâmil Kara'yı kesmişler  
 İkinci ekimi seçek

Hazırmış Mustafa Kara  
 Bu işlere verdik ara  
 Bütçede kalmadı para  
 Batırıyor ortalığı buda

Hısım diye seni seçtik  
 Keşke seçeydik yaban  
 Koca araba kırılmış  
 Sanki Kadirli'de çoban

(Derlemeci: Gülden Leba, Kadirli, Anberinarkı köyü, Şubat 1995, kaynak kişi: Muhammer Güneş, 44, ev hanımı)

### **6. Ağıt**

Yanında açan mor çiçek  
 Temmuz gelişin soldu mu  
 Şu bebekten soracağım  
 Anan göçerken geldi mi

Gözüm akıyor selinen  
 Günüm geçmiyor elinen  
 Sana haber vereceğim  
 Şener de geldi gülünen

(Derlemeci: Gülden Leba, Kadirli, Anberinarkı köyü, Şubat 1995, kaynak Kişi: Muhammer Güneş, 44, ev hanımı)

### **7. Ağıt**

Bekir kardaş asker olmuş  
 Gider deniz adasından  
 Uşağı Hicaz'a düşür  
 Otur kalem odasından

Bekir kardaş asker olmuş  
 Beyti şerif beyti türbe  
 Uşağı Hicaz'a düşür  
 Hangi yana düşsen kible

(Derlemeci: Gülden Leba, Kadirli, Anberinarkı köyü, Şubat 1995, kaynak Kişi: Muhammer Güneş, 44, ev hanımı)

### 8. Ağıt

**Hikâyesi:** Doğum sırasında ameliyat masasında bebeği ile birlikte ölen Merik gelin için şu ağıt söylenmiştir:

Bazarcın pambuğuna  
Yağmur yağdı yağrağına  
Gurban olam Merik gelin  
Mezarının toprağına

Dertlerine bakılaydı  
Bana hançer sokulaydı  
Keşke Merik ölmeseydi  
Evim barkım yıkılaydı

şu Merik'in bacısına  
Dayanılmaz acısına  
Dediler Merik öldü  
Sabır onun kocasına

Ne ağladı ne de güldü  
Vurunca bağrımı deldi  
Maraş'tan bir haber geldi  
Dediler Merik öldü

(Derlemeci: Tuğba Çatalbaş, Osmaniye, Hemite, 20.04.1995, kaynak Kişi: Mehmet Ateş, 76, okuma-yazma bilmiyor).

### 8. Ağıt

**Hikâyesi:** Osmaniye'li şaban Çavuş ılıcadan dönerken düşmanları tarafından öldürülüyor. Ölümünün ardından şu ağıt yakılıyor:

Ilıcanın yollarına  
Vurma dakma kollarına  
Ilıcada ölen şaban  
Doyamadım dillerine



Konağın altı ekin  
 Yekin Şaban çavuş yekin  
 Ağlamaya sıkılıyorum  
 Düşmanların evi yakın

Değirmenin üğünüyor  
 Bibilerin dövünüyor  
 Dövünmeyin bibilerim  
 Düşmanların sevmiyor

Ilıcadan gelemedin  
 Düşmanını bilemedin  
 Beş kurşunu birden yedin  
 Yiğit idi Şaban ağam

(Derlemeci: Tuğba Çatalbaş, Osmaniye, Hemite, 20.04.1995, kaynak Kişi: Fatma Gürbüz, 77, okuma-yazma bilmiyor).

### **9. Ağıt**

Kardeşimin adı Durdu  
 Şelanı ağır vurdu  
 Gurban olam hatın anam  
 Bir bebek orada kaldı

Arkamda dağım yıkıldı  
 Kürekten kolum söküldü  
 Zorumuş kardeş acısı  
 Kakamam bölüm büküldü

Üznünü bitirmemiş  
 Gölgesine oturmamış  
 Gurban olam kele gelin  
 Bir oğlancık yetirmemiş

Karlı dağlar, karsız dağlar  
 Herkeş ölüsüne ağlar  
 Senin ocağın batmadı  
 Benim gelin kara bağlar

Gadanı alayım teyze  
 Ben ağlarım geze geze  
 Geri durun ben vereyim  
 Benim yaram daha taze

Pırtıyı pırtıya katak  
 Götürek pazarda satak  
 Sen anası ben gelini  
 Gidek de mezara yatak

Kara tren tez gelir  
 Soluk soluğa yetirir  
 Kap Hasan'ın oğlu Osman  
 Acep haber mi getirir

Gadanı alayım Döndü  
 Öd düştü, ciğerim yandı  
 Kullar başına vermesin  
 Bavulda pırtısı geldi

(Derlemeci: Tuğba Çatalbaş, Osmaniye, Hemite, 20.04.1995, Kaynak Kişi: Elif Gürbüz, 82, okuma-yazma bilmiyor).

### 10. Benli Ömer Ağıtı

Ömer'im eller iyisi  
 Veziri gölge koyusu  
 Rum'dan Şam'a ünü gitti  
 Hani emmisi dayısı

Evimizin önü arpa  
 Kuzu gelir kırpa kırpa  
 Ne yatıyon Benli Ömer'im  
 Gelin taze, bebek körpe

Evimizin önü kuyu  
 Kuyudan alırdık suyu  
 Kınaman beni komşular  
 Melek Ömer'im huyu

Fırak deli gönlüm fırak  
 Belen köyün yeri irak  
 Anan karı baban koca  
 Şimden beri Ömer gerek

Evimiz var uçtan uca  
 Sabah olmaz uzun gece  
 Belen köye gider miyim  
 Benli Ömer'im olmayınca

Ben Ömer'im anasıyım  
 Odlar düşüp yanasıyım  
 Kınaman beni obalar  
 Ben Ömer'in anasıyım

(Kaynak Kişi: Cemile Güldür, Kadirli, Osmaniye, İlkokul mezunu, ev hanımı)

### 11. Ağıt

**Hikâyesi:** Andırın yöresinde bir düğün halayında silah sıkılır ve damat ölür. Gelin ve kaynanası karşılıklı olarak şu ağıtı söylerler:

Halbur derler yüksek yayla  
 Ben daha görmedim böyle  
 Halını sormaya geldim  
 Eşim yaraların heyle

Ayşe Teyze, Ayşe Teyze  
 Süpürmedim evinizi  
 Niye bana darılıyon  
 Ben mi öldürdüm oğlunuzu

Akan sular duruluyor  
 Gelin geri veriliyor  
 Düğününe gelen sağmen  
 Cenazende bulunuyor

Az giderim uz giderim  
 Kervan yolun düz giderim  
 Ben evimden gelin geldim  
 Geri döner kız giderim

(Derlemeci: Ercan Taştan, Kadirli, 23.02.1995, kaynak kişi: Lütfiye Güvel, 63, okuma-yazma bilmiyor)

## 12. Ağıt

**Hikâyesi:** Osmaniye’de Recep adlı bir genç trafik kazasında ölür. Ardından annesi Emine şu ağıtı yakar:

Gökyüzünde turna katar  
 Kolunu boynumdan atar  
 Kurban olurum Recebim  
 İş mi olur bundan beter

Şaşık Recebim şaşık  
 Tekerin önüne düşük  
 Kurban olayım oğluma  
 Şöhretli araba koşuk

İleri dur kele Sultan  
 Oturalım dize dize  
 Osman düğününü kurmuş  
 Okuntu saldı bize

Kapımızda dut dikili  
 Dibinde reyhan ekili  
 Kurban olayım oğluma  
 İrecep evimin vekili

Su içinde salkım söğüt  
 Verseler de almam öğüt  
 Şöyle döndüm baktım idi  
 Kan içinde babayiğit

### 13. Ağıt

**Hikâyesi:** 16 yaşında kanserden ölen Gülseren Dal için Cafer Karataş tarafından şu ağıt yakılmıştır:

Doktorlar derdime kanser dediler  
 Annem babam öleceğimi bildiler  
 Beni alıp eve geldiler  
 Zalim felek genç yaşımda kıydı bana

Daha girmiştım on altı yaşıma  
 Felek pençesini taktı peşime  
 Zalim kanser genç yaşta vurdu başıma  
 Kıyma felek, kıyma şu genç yaşıma

Annem Sultan, babam Ali'dir  
 İkisi de mecnun gibi delidir  
 Elbet şu dünyanın temeli fanidir  
 Kıyma felek, kıyma şu genç yaşıma

Şu yalan dünyada murat almadım  
 Sanki ben de al duvaklı gelin mi oldum  
 Daha genç yaşımda şanımlı aldın  
 Kıyma felek, kıyma şu genç yaşıma

Gülseren derler benim adıma  
 Yalan dünya ben de doymadım tadına  
 Daha eremedim muradıma  
 Kıyma felek, kıyma şu genç yaşıma

Âşık Cafer bunu böyle söyledi  
 Oturup başına kendisi de ağladı  
 Yalan dünya seni böyle eyledi  
 Kıyma felek, kıyma şu genç yaşıma

(Derlemeci: Güllü Dal, Kadirli, 08.02.1995, kaynak kişi: Cafer Karataş, 55, ortaokul mezunu)

#### **14. Hamdi Bey'in Ağıtı**

Canan akar belik belik  
 Ben ağlarım soluk soluk  
 Ne mutlu eşe canına  
 Hamdi ba canına gömük

Şura atının bine  
 Şuna gazının döne  
 Gele görse sürmeleşim  
 İssız galmış ağ gana

Gadanı alam Hamdi  
 Duyan eller sana yandı  
 Ağ ganan gapısına  
 Bir topluca atlı endi

Gızzlar sizi kör ederim  
Silin begen çizmesini  
Gız öyle gelin mi olur  
Donadalım öznesini

Gadanı alam Senem  
Var mı benim gibi yanan  
Ne ağlıyon Şerif gızım  
Dünen yandıydı gınan

Yol üstünde gara çalı  
Ir ır eder dalı  
Hamdi bem küsmüş gider  
Emmileri döndersin geri

Havludan atı boşanmış  
Geldim döşe döşenmiş  
Gadan alam Ahmet emmi  
Gayret guşanı guşanmış

İncecik cuvara sarar  
Gaveyinen içe içe  
Atını galdırır hara  
Yaklaşiverirdi göce

Harman yeri yarılıyor  
Nad davulu çalınıyor  
Okuntu saldın beler  
Cenazene diriliyor

(Kaynak kişi: Nurtane Tıraş, Kadirli, Osmaniye, 1995)

### 15. Selver'in Ağıtı

Selver'in çektiği deve  
 Kâh yürür de kâh bozultur  
 Gara yazın gözeli  
 Kulakta parlar gaziler

Allı kefiye başında  
 Gurşun yarası döşünde  
 Öldürmüş de suya atmış  
 Araplı'nın üst başında

Nazik ağ Selver'im nazik  
 Mevla'n da gurursuz yazık  
 Yakışırdı ağ gollara  
 Has mercan, gümüş bilezik

Selver'im in er gakişu  
 Bulanıklı elinin bakışu  
 Kırmızı edik giydirmedim  
 Gara gundura yakışır

Çıktım gonurun dağına  
 Seyr eyledim bağına  
 Beş sene ardına düştü  
 Vermedim cerit beğine

Elyalı dört bükülü  
 Darak cöbünde sokulu  
 Kınaman obalar beni  
 Selver yitirik akılı

(Kaynak kişi: Nurtane Tıraş, Kadirli, Osmaniye,1995)



## 16. Kıçıkırığın Ağıtı

**Hikâyesi:** Kıçıkırık Ali Toroslarda dolaşan eşkıya çete başlarından. Nişanlı iken askere gider. Ali'ye düşman olan bu kızın dayısı, onu başkasıyla evlendirmek ister. Kız kabul etmeyince dayısı tarafından öldürülür. Bu olayı duyan Ali askerden kaçır, kızın dayısını vurur ve nişanlısının mezarı başında şu ağıtı yakar:

Askerlikten ben de kaçtım  
Kanat bağladım da uçtum  
Nazlı Döndü'mün yüzünden  
Tatlı canlarımdan geçtim

Değirmen tersine dönse  
Her dileğim kabul olsa  
Beş on kişi daha vururum  
Nazlı Döndü'm geri gelse

Derelerde biter karnış  
Kâkülüne kan bulaşmış  
Kadanı alayım anam  
Ölüyorum yetiş demiş

Mezarına bir dut diktim  
Kul olayım dallarına  
Döne döne can veriyor  
Bak Döndü'mün hallerine

Evlerine ben de vardım  
İncik incik haber saldım  
Ayan olsun nazlı Döndüm  
Dayını yanına saldım

### 17. Askerin Ağtı

Altın yüzük parmağında  
 Sayet pantol ayağında  
 İbiş'i süvari yazmışlar  
 Şu Antep'in örneğinde

Yücesinde yanar ışık  
 Sofrasında gümüş kaşık  
 Ya ne derdin kadir Mevla'm  
 Kızım sallamadı beşik

Kapımızda çifte dutlar  
 Yaprak mı ola, pürçek mi ola  
 İbişin ölük diyorlar  
 Yalan mı ola, gerçek mi ola

Yaz geldi, çiçek açıldı  
 Sadi olanlar seçildi  
 Kullar başına vermesin  
 Pırtı bavuldan saçıldı

Gadanı alam kızım  
 Hem ıklığım hemi sazım  
 Karılar içinde oturur  
 Gelin başlı gelin kızım

Evimiz cana (ırmak) yakın  
 Dalga vursa alır mı ola  
 Emmioğlu İbişim  
 Mektup yazsam gelir mi ola

Belinde de altı patlar  
 Süvarinin atı hoplar  
 Ayan olsun İzzet oğlum  
 Çifte gelin zülûf toplar

İlahi İstanbul bata  
 Gelibolu daha öte  
 Sabah İzzet İbiş gelir  
 Sıcakla tüte tüte

Yol üstünde bir top çiçek  
 Ben belini bağlamaz mıyım  
 İzzet'in öleceğini bilsem  
 Ben İbiş'e ağlamazdım

Evimiz suya yakın  
 Dalga vurur sekin sekin  
 İbiş Antep'ten geliyor  
 Meclis ayağa kalkın

Kapımızda asma, üzüm  
 Salkımları düzüm düzüm  
 Gadan alayım emminoğlu  
 Gucağında yok bir kuzum

Havluyu konak tutturmuş  
 Merdiveni düzletiyor  
 Bedir kızım gurban demiş  
 Deli Ali'yi nazlatıyor

Yattığın yerlerde yatmam  
 Yorganı üzerime örtmem  
 Gadani alayım emmioğlu  
 Babamın evine gitmem

(Derlemeci: Tuğba Çatalbaş, Kadirli, 08.02.1995, kaynak kişi: Mehmet Ateş, 76, okuma yazma bilmiyor)

### 18. Ağıt

**Hikâyesi:** Ağıtın kendisi için yakıldığı Mehmet Cin'in de aralarında bulunduğu beş kişilik bir grup aralarında kavga ederler. Olaydan kısa bir süre sonra gruptaki diğer dört kişi Mehmet Cin'i öldürürler. Nişanlısı Hatice şu ağıtı yakar:

Sabahleyinden yüzüne  
 Vurdum elimi dizime  
 İlahi kurban olim  
 Memmedin el gözüne

Tam bu sırada bu ailenin akrabalarından biri de ölür. Bunun üzerine şu ağıt yakılır:

Ağ bezden de ketenimiz  
 Hiç kalkmıyor yatanımız  
 Kuru yere mekân tutmuş  
 Çitil gibi yetenimiz  
 Mehmet'in nişanlısı kayınına yönelerek:

Sabahleyin er kalktım  
 Kekliğine yem döktüm  
 Kusursuz hizmet ettim  
 Kayın da gelmez yanıma

Mehmet'in annesi:

Anayın da yoktur özü  
 Yürümeye tutmaz dizi  
 Ayan olsun Mehmet oğlum  
 Kör oldu babanın gözü

(Kaynak Kişi: Sultan İyibiçer, Köprübaşı, Osmaniye, 65, ev hanımı, ilkokul)

### 19. Ağıt

**Hikâyesi:** Osmaniye'nin Zorkun yaylasında genç bir kız kendini dut ağacına asar. Bunun üzerine şu ağıt yakılır:

Sen de nereden geldin  
 İpi çarşıdan mı aldın  
 Datlı cana nasıl kıydın  
 Mevla kerim demedin mi

Sabanan er mi kalktın  
 Dut ağacına ip mi dakdın  
 Datlı cana nasıl gıydın  
 Mevla kerim demedin mi

Erisin dağların garı  
 Dudun dalı gurusun  
 Anan nerede o da gelsin  
 Mevla kerim demedin mi

(Kaynak Kişi: Sultan İyibiçer, Osmaniye, 65, ev hanımı, ilkokul)

### KAYNAKÇA

Ana Britannica (1987), Ağıt Maddesi, C.1, Ana Yayıncılık, İstanbul.

Boratav, Pertev Naili (1982), Folklor ve Edebiyat I-II, Adam Yayınları, İstanbul.

Çağınlar, Zekiye (1999), Adana Yöresi Avşar Ağıtları ve Bu ağıtların Adana Âşıklık Geleneğine etkisi, Ç.Ü Sosyal Bilimler Enstitüsü, Basılmamış Doktora Tezi, Adana.

Görkem, İsmail (2001), Türk Edebiyatında Ağıtlar, Akçağ Yayınları, Ankara.

Kaya, Doğan (1999), Anonim Türk Halk Şiiri, Akçağ Yayınları, Ankara.

- Kudret, Cevdet (1980), *Örneklerle Edebiyat Bilgileri, İnkılap ve Aka Basım, İstanbul.*
- Malinowski, B. (1990), *Büyü, Bilim ve Din, Kabalcı Yayınları, İstanbul.*
- Öztürk, Ali (1986), *Türk Anonim Edebiyatı, Bayrak Yayınları, İstanbul.*
- Şenel Süleyman (1988), *Türk Edebiyatında Ağıt, TDV İslâm Ansiklopedisi, C.1, TDV Yayınları, İstanbul.*
- Şimşek, Esmâ (1993), *Kadirli ve Osmaniye Ağıtları, Tesfa Yayınları, Antakya.*
- Türkçe Sözlük* (1988), *Ağıt Maddesi, C.1, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara.*
- Uludağ, Süleyman (1988), *Ağıt Maddesi, TDV İslâm Ansiklopedisi, C.1, TDV Yayınları, İstanbul.*